



**KULTURA, KIROL, EUSKARA BULTZATZEKO ETA GIZARTE EKINTZAK eta/ edo
EGITARAUAK**

PROGRAMAS CULTURALES, DEPORTIVOS PROMOCION EUSKERA Y/O SOCIALES

ELKARTEA/ ASOCIACIÓN O ENTIDAD		IFK/NIF	
ORDEZKARIA (IZENA ETA ABIZENAK) / REPRESENTANTE (NOMBRE Y APELLIDOS)		NAN-AIZ-IFK /DNI-NIE-NIF	
Kalea / Calle	Zk /Nº	Solairua / Piso	Herria/ Pueblo
Posta-Kodea/ Código Postal	Udalerria/ Municipio	Lurraldea/ Provincia	
Posta elektronikoa/ Correo electrónico	Telefono zk./ Nº Teléfono	Mugikorraren zk./ Nº móvil	
Kontu zk. (IBAN) / Número de cuenta (IBAN)			
Bazkide edo kirolkideak_ <i>sexu araberearen desagregatutako datuak</i> Número de socios- socias o componentes_ <i>datos desagregados por sexo</i>			
Urkabustaizko udalerrian erroldaturik dauden bazkideen kopurua- <i>sexu araberearen desagregatutako datuak:</i> Número de socios- socias empadronados en el Municipio de Urkabustaiz:- <i>datos desagregados por sexo:</i>			
JAKINARAZPENETARAKO DATUAK - DATOS PARA ENVÍO DE NOTIFICACIONES			
Helbide elektrektronikoa – Dirección de correo electrónico			
ADIERAZTEN DUT - DECLARO			
☐ Urkabustaizko Udalerri baimena ematen diot, eskumena duten administrazioei eska diezazkien zerga-betebeharrei eta gizarte segurantzari buruzko datuak, prozedura honen eskakizunak betetzen ditudala egiaztatzeke helburuarekin bakarrik. Autorizo al Ayuntamiento de Urkabustaiz a que solicite a las Administraciones competentes los datos de estar al corriente en las obligaciones tributarias y la seguridad social, exclusivamente a efectos de comprobar el cumplimiento de los requisitos del presente procedimiento.			
☐ Ez dudala beste erakunde publiko edo pribatu batzuei kontzeptu beragatik dirulaguntzarik eskatu. Que no he solicitado ninguna otra subvención por el mismo concepto a otras instituciones públicas o privadas.			
☐ Kontzeptu horregatik _____euroko dirulaguntza jaso dudala _____. (Honekin batera dirulaguntza emateari buruzko agiriaren kopia bidaltzen da) Que he percibido subvención para el mismo concepto por la cantidad de _____ € de la institución _____ (se adjunta copia del documento de concesión de la subvención)			
☐ Kontzeptu beragatik dirulaguntza eskatu dudala eta gaurko egunean ez dela ebatzi. Que he solicitado ayuda por el mismo concepto y que a fecha de hoy no se ha resuelto.			
SINADURA/ FIRMA			
DATUAK BABESTEKO OINARRIZKO INFORMAZIOA		INFORMACIÓN BÁSICA DE PROTECCIÓN DE DATOS	
Tratamenduaren arduraduna	URKABUSTAIZKO UDALA Godamiturri Kalea, 7, 1º 01440 Izarra (Araba) Telefonoa 945 43 70 80 IFK: P0106200I	Responsable del tratamiento	AYUNTAMIENTO DE URKABUSTAIZ Calle Godamiturri 7, 1º 01440 Izarra (Araba) Teléfono 945 43 70 80 CIF: P0106200I
Tratamenduaren helburuak eta oinarri juridikoa	• Tokiko kirol- eta kultura-jarduerak kudeatzea eta sustatzea. Tratamenduaren oinarri juridikoak dira	Fines del tratamiento y base jurídica	• Gestión y promoción de actividades Deportivas y Culturales del ámbito Local. Las bases jurídicas del tratamiento son



Anexo I Eranskina

	interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari emandako botere publikoen izenean burututako eginkizun bat betetzeko adostasuna eta beharra.		el consentimiento y la necesidad para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento
Hartzaileak	Datu pertsonalak honako hauei lagako zaizkie: • Lehiaketetako, jaietako eta ekitaldietako parte-hartzaileen zabalakundea. • Irudiak zabaltzea aldizkarian (Gorbeia berri) eta beste hedabide batzuetan.	Destinatarios	Los datos personales serán cedidos a: • Difusión de participantes de Concursos, Fiestas y eventos. • Difusión de imágenes en Revista (Gorbeia berri) y otros medios.
Eskubideak	Interesdunak bere datuekiko irispide-eskubidea, datuak zuzentzeko, ezabatzeko bai eta horien tratamendua mugatzeko edo tratamenduari aurka egiteko eskubidea du Urkabustaizko udalaren helbidera komunikazio idatzia bidaliz bere nortasuna egiaztatzen dokumentuarekin edo Korporazioaren egoitza elektronikokoan horretarako eskuragarri dagoen prozedura elektronikoa hasiz.	Derechos	La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección del Ayuntamiento de Urkabustaiz incluyendo documento acreditativo de su identidad o iniciando el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Corporación.
Jatorria	Datuak hemendik lortu dira: • Interesduna bera, gurasoak edo tutoreak, legezko ordezkariak • Beste administrazio publiko batzuk • Kultura-zerbitzuak ematen dituzten enpresak	Procedencia	Los datos han sido obtenidos de: • De la propia persona interesada, padres, madres o tutores, de personas representantes legales • Otras administraciones públicas • Empresas prestadoras de los servicios culturales
Informazioa hedatzeko baliabideak	• Webgunea: www.urbabustaiz.eus • Telefonoa: 945 43 70 80	Medios para ampliar información	• Página web: www.urbabustaiz.eus • Teléfono: 945 43 70 80

FORMULARIO - FORMULARIOA

KULTURA, KIROL, EUSKARA BULTZATZEKO ETA GIZARTE EKINTZAK eta/ edo EGITARAUAK

PROGRAMAS CULTURALES, DEPORTIVOS PROMOCION EUSKERA Y/O SOCIALES



Los espacios sombreados NO rellenar / Ilundutako gunek UTZI idatzi gabe

Egitaraua / Programa.....

Antolatuko diren ekintzak / Actividades a realizar.-

.....

.....

.....

Data/Fechas.-

Tokia/ Lugar.-

Helburuak/ Objetivos.-

.....

PARTEHARTZAILEEN KOPURUA / N° DE PARTICIPANTES- BENEFICIARIAS

Partehartzailen kopurua adierazi
Señalar nº participantes

IRAUPENA / DURACION

Egunak edo jardunaldiak adierazi
Señalar nº de días o jornadas

AUTOFINANTZAZIOA / AUTOFINANCIACIÓN -



Anexo I Eranskina

Kuotak/ Cuotas	€	
Diru-laguntzak/ Subvenciones	€	
.....	€	
.....	€	
Beste batzuk/ Otros	€	
Total de ingresos/ Diru sarrerak	€	
EUSKARA / EUSKERA		
Ekintza euskaraz da Realización de la(s) actividad(es) en euskera	Bai/ Si ☐ Ez/ No ☐	



FORMULARIOA - FORMULARIO			
Ilundutako guneak UTZI idatzi gabe / Los espacios sombreados NO rellena			
GASTUEN AURREKONTUA, GUZTIRA / PRESUPUESTO TOTAL GASTOS			
KONTZEPTUAK / CONCEPTOS	Zenbatekoa Importe	BALORATZEN DA SE VALORA	Konputagarria Computable
Begiraleak – hizlariak – gidak- epaileak. <i>Monitorado, personas: ponente, guías jueces.</i>		100%	
Materiala/espazioak alokatzea, jarduera egin eta mantentzeko guztiz beharrezkoa denean. <i>Alquiler de material/espacios, totalmente necesarios para el desarrollo de la actividad y mantenimiento de los mismos.</i>		100%	
Ikuskizunak/emanaldiak: antzerkia, bertsolaritza, kirola, ipuin kontalariak, dantza, musika etab. <i>Actuaciones/ exhibiciones teatrales, bertsoak, deportivas, cuentacuentos, danza, música, etc.</i>		100%	
Argitalpenak (oro har herritarren interesekotzat jotzen direnak). <i>Publicaciones (consideradas de interés general para la población.)</i>		100%	
Jarduera egiteko berariazko aseguruia <i>Seguro específico para la actividad</i>		100%	
Anbulantziak, posta-gastuak, baimenen tasak... (abalak ezik.) <i>Ambulancias, correos, tasas por permisos,...(no avals).</i>		100%	
Sarrerak: museoak, parke naturalak, interpretazio zentroak, kultur-bisitak eta antzerakoak. <i>Entradas a museos, parques naturales, centros de interpretación, visitas culturales y similares.</i>		100%	
Material suntsigarria (jarduera garatzeko oinarritzkoa den materiala. <i>Material fungible (material básico para el desarrollo de la actividad.</i>		75%	
Lunch-ak, kartelak, eskuorriak, jarduerak, material inbentariagarria. <i>Lunch, cartelería, programas, publicidad, material inventariable.</i>		25%	
Puntuak - Puntos			
GUZTIRA / PUNTOS TOTALES			